



Европейски съвет

Брюксел, 23 март 2018 г.
(OR. en)

EUCO 1/18

CO EUR 1
CONCL 1

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
Относно:	Заседание на Европейския съвет (22 март 2018 г.) — Заключение

Приложено се изпращат на делегациите заключенията, приети от Европейския съвет на посоченото по-горе заседание.

I. РАБОТНИ МЕСТА, РАСТЕЖ И КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТ

Единен пазар

1. Европейският съвет призовава за допълнителни усилия за постигане – до края на настоящия законодателен цикъл – на резултати по стратегията за единния пазар, стратегията за цифровия единен пазар, плана за действие за съюз на капиталовите пазари и по енергийния съюз, включително чрез бързото разглеждане на последните предложения на Комисията. Вече взетите решения трябва да се изпълняват ефективно. В перспектива след приключването и изпълнението на стратегиите ЕС трябва да продължи работата по ориентиран към бъдещето и справедлив единен пазар, който да бъде пригоден за ерата на цифровите технологии и да бъде катализатор за конкурентоспособността, иновациите и устойчивостта. Ето защо Европейският съвет приканва Комисията да представи на Съвета преди обсъждането по Програмата на лидерите през декември 2018 г. информация за актуалното състояние във връзка с изпълнението, прилагането и спазването на съществуващото законодателство, което е от ключово значение за функционирането на единния пазар, както и оценка на оставащите пречки и на възможностите за постигане на пълноценно функциониращ единен пазар. За да може ЕС да се възползва в максимална степен от възможностите на единния пазар, той се нуждае от стабилна промишлена политика.

Търговия

2. Европейският съвет потвърждава отново ангажимента си в полза на една отворена и основана на правила многостранна търговска система, чието ядро е СТО, и изразява непоколебимата си убеденост, че свободната и справедлива търговия е един от най-мощните двигатели на растежа посредством осигуряването на милиони работни места и приноса си за просперитета. Европейският съвет насърчава постигането на напредък по всички текущи преговори за амбициозни и балансирани споразумения за свободна търговия, по-специално с Мексико и Меркосур. Той очаква подписването и сключването на споразуменията, постигнати с Япония и Сингапур. Комисията ще проучи как да се засили изпълнението на ангажиментите, поети от трети страни. ЕС ще продължи да води твърда търговска политика, да утвърждава своите ценности и стандарти в световен мащаб и да се стреми към постигането на истинска равнопоставеност. В този контекст Европейският съвет призовава съзаконодателите да осъществят напредък по неприключените законодателни предложения в областта на инвестициите и обществените поръчки.

3. Европейският съвет изразява съжаление по повод на решението на САЩ да наложат вносни мита върху стоманата и алуминия. Тези мерки не могат да бъдат обосновани от съображения за национална сигурност, а защитата на целия сектор в САЩ е неподходящо решение за реалните проблеми със свръхкапацитета, по които ЕС вече предложи на САЩ пълното си съдействие в рамките на множество форуми, включително Глобалния форум. Той взема под внимание, че доставките на стомана и алуминий от Европейския съюз са временно изключени от тези мерки, и призовава да бъдат изключени за постоянно. Европейският съвет категорично подкрепя предприетите от Комисията мерки, с които да се гарантира, че интересите на ЕС са напълно защитени, и да се запазят правата му в съответствие с правилата на Световната търговска организация да отговори по целесъобразен и пропорционален начин на мерките на САЩ. Европейският съвет припомня ангажимента си за стабилни трансатлантически отношения като крайъгълен камък за сигурността и благоденствието както на САЩ, така и на Европейския съюз, и подчертава подкрепата си за диалог по търговските въпроси от взаимен интерес.

Европейски семестър

4. Европейският съвет одобрява приоритетните области на политиките в годишния обзор на растежа и приканва държавите членки да ги отразят в предстоящите си национални програми за реформи и в програмите за стабилност или конвергенция. Европейският съвет одобрява и проекта за препоръка на Съвета относно икономическата политика на еврозоната.

Социални въпроси

5. Постигането на резултати в областта на Европейския стълб на социалните права е общ политически ангажимент и отговорност на ЕС и неговите държави членки. Неговото изпълнение ще се следи при надлежно съблюдаване на съответните компетенции на Съюза и държавите членки. Европейският съвет приканва Съвета да разгледа инициативите, предложени от Комисията в рамките на пакета за социална справедливост, в т.ч. предложението за Европейски орган по труда.

II. ДРУГИ ВЪПРОСИ

Парижко споразумение

6. Европейският съвет приканва Комисията да представи през първото тримесечие на 2019 г. предложение за стратегия за дългосрочно намаляване на емисиите на парникови газове на ЕС в съответствие с Парижкото споразумение, като се вземат предвид националните планове.

Цифрова Европа

7. Социалните мрежи и цифровите платформи трябва да гарантират прозрачни практики и пълна защита на личните данни и неприкосновеността на личния живот на гражданите. Законодателството на ЕС и националното законодателство трябва да се спазват и прилагат. Този важен въпрос, наред с други въпроси, свързани с цифровата Европа, включително приемането през 2018 г. на всички законодателни инструменти за създаването на цифровия единен пазар, както и насърчаването на научните изследвания и иновациите, като например изкуствения интелект и начините за подкрепа на авангардните иновации и развитието на цифровите умения, ще бъдат обсъдени от държавните и правителствените ръководители на тяхното неформално заседание в София през май.

Западни Балкани

8. В контекста на съобщението на Комисията от 6 февруари 2018 г. Европейският съвет:
- очаква срещата на върха ЕС – Западни Балкани, предвидена за 17 май 2018 г. в София, на която се очаква акцентът да бъде върху потвърждаването на европейската перспектива на региона, лансирането на конкретни и видими инициативи за подобряване на физическата и междуличностната свързаност в рамките на региона и с ЕС, и разглеждането на начините за по-успешни съвместни действия по отношение на общите предизвикателства, като сигурността и миграцията;
 - потвърждава, че темата за разширяването ще бъде разгледана от Съвета през юни.

Нападението в Солсбъри

9. Европейският съвет осъжда най-категорично неотдавнашното нападение в Солсбъри, изразява дълбоката си съпричастност с всички, чийто живот е бил застрашен, и предоставя подкрепата си за провеждащото се разследване. Европейският съвет изразява съгласие със становището на правителството на Обединеното кралство, че е много вероятно Руската федерация да е отговорна за това нападение и че няма правдоподобно алтернативно обяснение. Изразяваме безусловната си солидарност с Обединеното кралство по отношение на това сериозно предизвикателство пред общата ни сигурност.
10. Употребата на химически оръжия, в това число използването като оръжие на всякакви токсични химически вещества при каквито и да е обстоятелства, е абсолютно неприемливо, трябва да бъде системно и категорично осъждано и представлява заплаха за сигурността на всички нас. Държавите членки ще съгласуват помежду си последващите стъпки в зависимост от отговорите, предоставени от руските власти. Европейският съюз ще продължи да следи отблизо този въпрос и всички свързани с него последствия.
11. В този контекст Европейският съюз трябва да засили устойчивостта си към химически, биологични, радиологични и ядрени рискове, включително чрез по-тясно сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, и с НАТО. Европейският съюз и неговите държави членки трябва също да продължат да укрепват способностите си за борба с хибридните заплахи, в това число по отношение на кибернетичното пространство, стратегическата комуникация и контраразузнаването. Европейският съвет приканва Европейската комисия и върховния представител да продължат да работят в тази насока и да докладват за напредъка до юнското заседание на Европейския съвет.

Действия на Турция в Източното Средиземноморие и Егейско море

12. Европейският съвет категорично осъжда продължаващите незаконни действия на Турция в Източното Средиземноморие и Егейско море и изтъква, че е напълно солидарен с Кипър и Гърция.
13. Като припомня своите заключения от октомври 2014 г. и Декларацията от 21 септември 2005 г., Европейският съвет настоячиво призовава Турция да прекрати тези действия и да зачита суверенните права на Кипър да проучва и експлоатира природните си ресурси в съответствие с правото на ЕС и международното право.
14. В този контекст Европейският съвет припомня задължението на Турция да спазва международното право и добросъседските отношения и да нормализира отношенията си с всички държави — членки на ЕС, включително Република Кипър.
15. Европейският съвет изрази сериозна загриженост във връзка с продължаващото задържане на граждани на ЕС в Турция, в т.ч. двама гръцки войници, и призовава за бързо и положително разрешаване на тези проблеми в диалог с държавите членки.
16. Европейският съвет ще продължи да следи тези въпроси.